



مجلس إدارة
برنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

الدورة السادسة والعشرون

نيروبي، ٨-١٢ أيار/مايو ٢٠١٧

البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت*

برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة

للمستوطنات البشرية، وميزانية مؤسسة الأمم

المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة

السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

برنامج العمل والميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

إضافة

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

مذكرة من الأمانة

يرد في مرفق هذه المذكرة تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن برنامج العمل المقترح لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والميزانية المقترحة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (HSP/GC/26/6). وقد استُسخ هذا التقرير بصيغته التي ورد بها دون تحرير رسمي.

المرفق

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن برنامج العمل المقترح لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والميزانية المقترحة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

أولاً- مقدمة

١- نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير المدير التنفيذي عن برنامج العمل والميزانية المقترحين لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) (HSP/GC/26/6). والتقت اللجنة الاستشارية، أثناء نظرها في هذا التقرير، بمدير شعبة الإدارة والعمليات وممثلين آخرين لموئل الأمم المتحدة، الذين قدموا معلومات إضافية ومزيداً من التوضيح، محتتمين برودود مكتوبة وردت في ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٧.

٢- ويشير التقرير إلى أن برنامج العمل والميزانية المقترحين لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ يستندان إلى الخطة الاستراتيجية لفترة ٢٠١٤-٢٠١٩ والإطار الاستراتيجي لفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ لموئل الأمم المتحدة. وقد استرشد الإطار الاستراتيجي بالخطة الحضرية الجديدة التي اعتمدها مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث)، المعقود في كويتو في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، كما استرشد بالهدف ١١ من أهداف خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، الذي يدعو المجتمع الدولي إلى جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة للجميع وآمنة وقادرة على الصمود ومستدامة (HSP/GC/26/6، الفقرتان ٢ و٣).

ثانياً- برنامج العمل المقترح لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

٣- تفيد الفقرة ٩ من التقرير بأن برنامج العمل المقترح سينقذ في إطار البرامج الفرعية السبعة التالية: '١' التشريعات والأراضي والحوكمة في المناطق الحضرية؛ '٢' التخطيط والتصميم الحضريان؛ '٣' الاقتصاد الحضري وتمويل البلديات؛ '٤' الخدمات الأساسية الحضرية؛ '٥' الإسكان وتحسين أوضاع الأحياء الفقيرة؛ '٦' الحد من الأخطار والإصلاح والمرونة الحضرية؛ '٧' البحوث وتنمية القدرات.

٤- وفيما يتعلق بالبرنامج الفرعي الخامس، الإسكان وتحسين أحوال الأحياء الفقيرة، يشير التقرير إلى أن الاحتياجات من الموارد ستخفض من ١٠٠ ٧٤٤ ٨٨ دولار في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ إلى ٢٠٠ ٥٢٢ ٦٧ دولار في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩. وأبلغت اللجنة الاستشارية لدى استفسارها بأن انخفاض الاحتياجات راجع إلى إعادة النظر في المستوى الطموح للحفاظ بحيث يتطابق مع الواقع في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩، وهو إجراء لن يكون له تأثير سلبي على الإنجازات المستهدفة.

ثالثاً- الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

الاحتياجات من الموارد

٥- أشار المدير التنفيذي إلى أن الإطار المالي لموئل الأمم المتحدة يشمل ثلاثة مصادر للتمويل: (١) المخصصات من الميزانية العادية للأمم المتحدة التي أقرتها الجمعية العامة؛ (٢) المساهمات المقدمة إلى مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية، ومن هذه المساهمات يوافق مجلس الإدارة على مخصصات ميزانية الأغراض العامة، ويوافق المدير التنفيذي على مخصصات ميزانية الأغراض الخاصة؛ (٣) المساهمات المقدمة للتعاون التقني، ومنها يوافق المدير التنفيذي أيضاً على مخصصات الميزانية. ولأغراض الإدارة، يُعتَبَر أن حساب الأغراض

العامة للمؤسسة وحساب النفقات العامة والميزانية العادية تمثل "الميزانية الأساسية" لموئل الأمم المتحدة (HSP/GC/26/6، الفقرة ٢٥).

٦- ويفيد التقرير أيضاً بأن من المتوقع أن تبلغ الاحتياجات الكلية من الموارد لموئل الأمم المتحدة في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ مبلغ ٤٩٩,٨ مليون دولار، مما يعكس زيادة بمقدار ٣,٦ في المائة عن مبلغ ٤٨٢,٣ مليون دولار الذي كان مقدراً لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. وستشمل الاحتياجات من الموارد: (أ) الموارد الأساسية بمبلغ ٥٠٠ ٩٢٤ ٧١ دولار بالمقارنة إلى ٩٠٠ ٣٧٤ ٩٦ دولار رُصدت للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧؛ (ب) الموارد المخصصة بمبلغ ٧٠٠ ٨٧٠ ٤٢٧ دولار بالمقارنة إلى ٣٠٠ ٩٧٤ ٣٨٥ دولار رُصدت للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ (HSP/GC/26/6، الجدول ٢).

٧- وتتوزع الاحتياجات المقترحة من الموارد للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ حسب مصادر الأموال على النحو التالي:

(أ) حساب الأغراض العامة للمؤسسة (المساهمات غير المخصصة): ٧٠٠ ٦٠ ٢٦ دولار تمثل انخفاضاً قدره ٤٣ في المائة مقارنة بفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. وأُبلغت اللجنة الاستشارية لدى استفسارها بأن هذا الانخفاض يعزى إلى الاتجاه التنافسي في المساهمات غير المخصصة المقدمة إلى المؤسسة. وأُبلغت اللجنة أيضاً بأن هذا الانخفاض يجعل مستوى الميزانية أكثر واقعية، في الوقت الذي تُبذل فيه الجهود لزيادة المساهمات من التبرعات غير المخصصة، لاسيما عقب اعتماد الخطة الحضرية الجديدة. وأُبلغت اللجنة أيضاً بأن رصد مبلغ ٧٠٠ ٦٠ ٢٦ دولار للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ يمثل نهجاً طموحاً لتعبئة الموارد يتطلب جهداً كبيراً لزيادة المساهمات غير المخصصة. وتشجع اللجنة الاستشارية موئل الأمم المتحدة على مواصلة جهوده الرامية إلى تعبئة التبرعات غير المخصصة.

(ب) الميزانية العادية: ٥٠٠ ٤٢١ ١٩ دولار، مما يمثل انخفاضاً بنسبة ١٤ في المائة مقارنة بفترة السنتين السابقة. وأُبلغت اللجنة الاستشارية لدى استفسارها بأن المساهمات المقترحة من الميزانية العادية في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ تستند إلى قرار الجمعية العامة ٧١/٢٧٤. وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن هذا القرار يتضمن مخطط الميزانية المقترح الذي يقتصر الغرض منه على مجرد تمكين الدول الأعضاء من الاتفاق على المستوى الكلي المقدر للموارد قبل إعداد الميزانية البرنامجية. والأولويات والتقديرية الإرشادية الأولية الواردة في المخطط تشكل الأساس للميزانية البرنامجية المقترحة، التي تنظر فيها اللجنة الاستشارية والجمعية العامة خلال السنة الثانية من فترة السنتين. وستستعرض اللجنة الاستشارية الموارد المقترحة من الميزانية العادية لموئل الأمم المتحدة وتقدم ملاحظاتها وتوصياتها بهذا الخصوص في سياق نظرها في ميزانية البرنامج المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

وقد زُودت اللجنة الاستشارية أيضاً بالمعلومات التالية عن اعتمادات الميزانية العادية لموئل الأمم المتحدة في إطار الباب ١٥ خلال فترة السنوات العشر السابقة، أي ما بين عامي ٢٠٠٨ و ٢٠١٧:

المساهمات من الميزانية العادية المقدمة لموئل الأمم المتحدة خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٧ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| ٢٠٠٨-٢٠٠٩ | ٢٠١٠-٢٠١١ | ٢٠١٢-٢٠١٣ | ٢٠١٤-٢٠١٥ | ٢٠١٦-٢٠١٧ |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| ٢١ ١٢٥,٣ | ٢٢ ٢٦٥,٧ | ٢٢ ٠٤٥,٤ | ٢٥ ٠٢٣,٢ | ٢٢ ٠٧٤,٤ |

(ج) حساب الأعراض الخاصة للمؤسسة: ٤٠٠ ٨٩٤ ١٣٩ دولار تمثل زيادة قدرها ٣٨ في المائة عن الموارد المقدرة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧؛

(د) التعاون التقني: ٦٠٠ ٤١٨ ٣١٤ دولار تمثل زيادة بنسبة ٠,٤٨ في المائة مقارنة بالموارد المقدرة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

النفقات

٨- كانت اللجنة الاستشارية قد طلبت في تقاريرها السابقة أن تشمل وثائق ميزانية موئل الأمم المتحدة بياناً تفصيلياً لكل فئة من فئات الإنفاق تحت بند الاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف (انظر الفقرة ١٢ من الوثيقة HSP/GC/25/5/Add.1 والفقرة ١١ من الوثيقة HSP/GC/24/5/Add.4). وُردت اللجنة الاستشارية لدى استفسارها بالجدول الوارد أدناه الذي لا يشمل المساهمات من الميزانية العادية:

الموارد الخارجة عن الميزانية (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| وجه الإنفاق | نفقات الفترة ٢٠١٥-٢٠١٤ | نقطة البداية للفترة ٢٠١٧-٢٠١٦ | الزيادة في الموارد | | تقديرات الفترة ٢٠١٩-٢٠١٨ | الموارد الفعلية عام ٢٠١٦ | الموارد الفعلية عام ٢٠١٧ (مؤقتة) | الموارد الفعلية للفترة ٢٠١٧-٢٠١٦ حتى الآن |
|------------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------|------------|-----------------------------|-----------------------------|--|--|
| | | | النسبة المئوية | المبلغ | | | | |
| الوظائف | ٣١ ٨٣٦,٥ | ٥٢ ٩١٠,٦ | (٢٨,٨) | (١٥ ٢٣٣,٦) | ٣٧ ٦٧٧,٠ | ١٣ ٥٥٢,٨ | ١ ١٢٩,٤ | ١٤ ٦٨٢,٢ |
| تكاليف الموظفين الأخرى | - | - | - | - | - | ٨٧٠,٥ | ٧٢,٥ | ٩٤٣,٠ |
| الاستشاريون | ١ ٣٤٨,٥ | ١ ٧٨٨,٨ | (٤٠,٧) | (٧٢٧,٦) | ١ ٠٦١,٢ | ٦٠,٩ | ٥,١ | ٦٦,٠ |
| الخبراء | - | ٣٣٧,٨ | ١٧٧,٦ | ٥٩٩,٩ | ٩٣٧,٧ | - | - | - |
| سفر الموظفين | ١ ٢١٧,٩ | ٢ ٢٣٠,٤ | (٣٤,٧) | (٧٧٣,٨) | ١ ٤٥٦,٦ | ٣٦٢,٢ | ٣٠,٢ | ٣٩٢,٤ |
| الخدمات التعاقدية | ٣ ٧٩١,١ | ٢ ١٤٥,٦ | ٧٨,٤ | ١ ٦٨٢,٩ | ٣ ٨٢٨,٥ | ١ ٦٥٧,١ | ١٣٨,١ | ١ ٧٩٥,٢ |
| مصرفوات التشغيل العامة | ٤ ٠٠٤,٢ | ٧ ٤١٢,٥ | (٣٩,٦) | (٢ ٩٣٨,٠) | ٤ ٤٧٤,٥ | ١ ١٠٨,٦ | ٩٢,٤ | ١ ٢٠١,٠ |
| الضيافة | ١,٦ | ١٧١,٣ | (١٠٠,٠) | (١٧١,٣) | - | - | - | - |
| اللوازم والمواد | ١٨,٦ | ٣٥٦,٣ | (٣٠,٨) | (١٠٩,٨) | ٢٤٦,٥ | (٤,٨) | ٢٩,٧ | ٢٤,٩ |
| الأثاث والمعدات | ٣٢,٥ | ٣ ٤٢٦,٥ | (٥٧,٩) | (١ ٩٨٤,٨) | ١ ٤٤١,٧ | ٣٥,٠ | ٢,٩ | ٣٧,٩ |
| معدات أخرى | ٣١٠ ٧٠٢,٠ | ٣٨٩ ٠٤٣,٦ | ١٠,٣ | ٤٠ ٢٠٦,٤ | ٤٢٩ ٢٥٠,٠ | ١٦٧ ٩٩٨,٨ | ١٣ ٩٩٩,٩ | ١٨١ ٩٩٨,٧ |
| المجموع الفرعي | ٣٥٢ ٩٥٢,٩ | ٤٥٩ ٨٢٣,٤ | ٣,٩ | ١٧ ٧٩١,٧ | ٤٨٠ ٣٧٣,٧ | ١٨٥ ٦٤١,١ | ١٥ ٥٠٠,٢ | ٢٠١ ١٤١,٣ |

٩- وترحب اللجنة الاستشارية بالمعلومات الواردة في الجدول، وتعرب عن ثقتها في أن وثائق الميزانية المستقبلية لموئل الأمم المتحدة ستتضمن جدولاً مماثلاً، يشكل أرقاماً مستكملة وبيانات شاملة من ضمنها مساهمة الميزانية العادية. وباعتبار أن الغالبية العظمى من النفقات مشمولة تحت بند النفقات "الأخرى" فإن اللجنة تتوقع أن تتضمن وثائق الميزانية في المستقبل أيضاً معلومات مفصلة عن النفقات غير المتعلقة بالوظائف حسب بنود الإنفاق.

ملاك الموظفين

١٠- يبين التوزيع المقدر لوظائف الموئل ما مجموعه ٢٨١ وظيفة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧، منها ٦٠ وظيفة يُقترح تجميدها خلال فترة السنتين الحالية بسبب الاحتياجات التشغيلية وعدم توافر الموارد. وبالإضافة إلى ذلك، يُتوقع تخفيض في وظائف التعاون التقني قدره ١٠ وظائف خلال الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩، مما يترك ٢١١ وظيفة في المجموع (HSP/GC/26/6، الجدول ٦). ويشير التقرير إلى أن موئل الأمم المتحدة خفض الإنفاق على تكاليف الموظفين، منذ عام ٢٠١١، بنسبة ٣٥ في المائة للوظائف الممولة من حساب الأغراض العامة للمؤسسة أو من حساب النفقات العامة، وذلك بصورة رئيسية من خلال تجميد التوظيف أو نقل الموظفين إلى الوظائف الممولة باعتمادات مخصصة. وأبلغت اللجنة الاستشارية لدى استفسارها عن سبب تجميد الوظائف بدلاً من إلغائها بأن موئل الأمم المتحدة يرى أن تجميد الوظائف إجراء مفيد نظراً لإمكانية وقف التجميد في حال توافر التمويل. أما إعادة إنشاء الوظائف الملغاة فتتطلب موافقة مجلس الإدارة الذي يجتمع مرة كل سنتين. وتكرر اللجنة ضرورة مواصلة النظر في مدى استمرار الحاجة إلى الوظائف التي تظل شاغرة لفترة طويلة، لتحديد ما إذا كان ينبغي الاحتفاظ بها أو إلغاؤها (انظر HSP/GC/25/5/Add.1، الفقرة ١٠).

١١- وأبلغت اللجنة الاستشارية لدى استفسارها أيضاً بأن ٦١ وظيفة دائمة و ٩ وظائف مؤقتة ممولة من الميزانية العادية كانت مشغولة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، وأن كلا من المكاتب الإقليمية الأربعة يتضمن وظيفة مؤقتة واحدة.

الاحتياطي

١٢- يشير التقرير إلى أنه في ضوء مستوى النفقات المتوقعة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، يوصى بتخصيص احتياطي مالي عام قدره ٢,٦ مليون دولار، وهو ما يعادل ١٠ في المائة من ميزانية الأغراض العامة للمؤسسة البالغة ٢٦,١ مليون دولار لفترة السنتين. وأبلغت اللجنة الاستشارية لدى استفسارها بأن رصيد الاحتياطي الحالي يبلغ ٤,٦ ملايين دولار، مما يمثل ١٠ في المائة من مجموع ميزانية الأغراض العامة المعتمدة للمؤسسة البالغة ٤٥,٦ مليون دولار لفترة السنتين ٢٠١٦/٢٠١٧. وبالنظر إلى أن المبلغ المرصود في إطار هذا البند من الميزانية يندرج ضمن الموارد التقديرية (على النحو المذكور في الفقرة ٣٤ من الوثيقة HSP/GC/26/6)، وليس ضمن الاعتمادات الفعلية، ترى اللجنة أن المبلغ الموصى به للاحتياطي مبلغ تقديري كذلك. ولذلك توصي اللجنة بموافقة مجلس الإدارة بمعلومات مستكملة عن المستوى الفعلي للاحتياطي حين نظره في هذا التقرير (HSP/GC/26/6).

رابعاً- مسائل أخرى

توصيات مجلس مراجعي الحسابات

١٣- قُدمت إلى اللجنة الاستشارية لدى استفسارها معلومات عن حالة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات. وتشير اللجنة الاستشارية إلى أنها طلبت مراراً أن تتضمن وثائق ميزانية موئل الأمم المتحدة في المستقبل، في هيئة مرفقات، معلومات عن حالة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات (انظر الفقرة ١٣ من الوثيقة HSP/GC/26/6، والفقرة ١٣ من الوثيقة HSP/GC/24/5/Add.4، والفقرة ١٠ من الوثيقة HSP/GC/23/5/Add.1). وتتوقع اللجنة الاستشارية أن تقدّم هذه المعلومات في المستقبل، بما في ذلك في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة المقبلة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

تقييم موئل الأمم المتحدة

١٤- شجعت الجمعية العامة الأمين العام في قرارها ٢٣٥/٧١ على اتخاذ جميع التدابير المناسبة لكي يُنجز التقييم المستقل والقائم على الأدلة لموئل الأمم المتحدة ضمن شروط النزاهة والموضوعية والحياد والتمثيلية؛ وقررت أن يُقدم التقرير المنبثق عن تقييم موئل الأمم المتحدة في الوقت المناسب، في موعد أقصاه شهر واحد قبل انعقاد الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة. وأبلغت اللجنة الاستشارية لدى استفسارها بأن موئل الأمم المتحدة يعتبر أن التقييم، المقرر عقده في عام ٢٠١٧، سيُسفر عن توصيات لتعزيز الفعالية والكفاءة والمساءلة والرقابة في المنظمة.

تقديم التقارير عن الموئل الثالث

١٥- طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام في قرارها ٢٣٥/٧١ أن يقدم تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة كل أربع سنوات، على أن يقدم التقرير الأول إلى الجمعية العامة عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي في عام ٢٠١٨.

١٦- وقُدمت إلى اللجنة الاستشارية لدى استفسارها نسخة من بيان شفوي يتعلق بمشروع القرار A/C.2/71/L.59 المعنون "تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وللإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)" الذي أُتيح للجمعية العامة قبل اتخاذها لقرارها ٢٣٥/٧١. وأفاد مدير شعبة تخطيط البرامج والميزانية في بيانه بأن تكلفة التقرير الأول من سلسلة التقارير التي تقدم كل أربع سنوات ستبلغ ٤٠٠ ٥٥٩ دولار، وأن الاحتياجات الإضافية سُدرج في الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. واللجنة الاستشارية على ثقة من أن هذه الاحتياجات سُدرج في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩.